

Jakarta, 13 Februari 2020  
No. 514 /R20110/2020-S6

Lampiran : 1 (satu) lembar  
Perihal : Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Set Satgas - WO Laycan 15 – 16 Februari 2020

Yang terhormat,  
**SHIP OWNER / SHIP BROKER**

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Set Satgas – WO yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina (Persero) bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

**GENERAL TERMS & CONDITIONS**

1.	Vessel Needed	:	1 (one) Set
2.	Type of Cargo	:	Oil Product / White Oil (Premium dan Biosolar)
3.	COT (98%)	:	Min. 1,500 M <sup>3</sup> (Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)
4.	Voyage	:	1 (one) Voyage
5.	Grade of Cargo	:	Min. 2 (two) Grade
6.	Loading Port	:	Pontianak
7.	Discharging Port	:	Sintang
8.	Laycan	:	15 – 16 Februari 2020
9.	Charter Hire	:	<b>In Rp Lumpsum per voyage</b> (Including withholding tax, port cost and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)
10.	Payment	:	14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received
11.	Charter Party	:	Asbatankvoy
12.	Transport Loss	:	Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)

**OTHER TERMS & CONDITIONS**

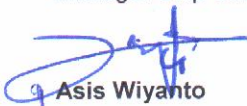
Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:	
1.	Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum)
2.	Q88/Ship Particular
3.	Class Certificate (Hull & Machinery), Seaworthiness Certificate, Bollard Pull Cert., dan sertifikat lainnya
4.	Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain)
5.	Surat Pernyataan bahwa kapal mampu mengangkut muatan cargo dengan flash point below 60 Deg C
6.	Sertifikat SOLAS, Civil Liability, SMC, DOC, Surat Laut, SNPP dan sertifikat laik laut lainnya harus dalam kondisi valid saat memasukan penawaran dan selama pelayaran.

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

Jadwal Closing/Penutupan Penawaran	Alamat Email Pengiriman Penawaran
Jumat, 14 Februari pukul 13.00 WIB	Lusi.Soeheri@pertamina.com vania.pratiwi@pertamina.com

Terima kasih.

Direktorat Logistik, Supply Chain dan Infrastruktur  
Manager Ship Chartering



Asis Wiyanto

Kantor Pusat  
Jalan Medan Merdeka Timur 1A  
Jakarta 10110 Indonesia  
T +62 21 381 5111, +62 21 381 6111  
F +62 21 384 6865, +62 21 384 3882  
www.pertamina.com

No. 514 /R20110/2020-S6

**LAMPIRAN****SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL****TUG BOAT**

NO	TUG BOAT TECHNICAL SPECIFICATION	
1	TYPE OF TUG BOAT	Towing Tug Boat
2	YOB	1990 up
3	HORSE POWER (minimum)	489 HP
4	DRAFT (maksimum)	2.8 Meter
5	LOA (maksimum)	62.8 Meter
6	SERVICE SPEED (minimum)	04 KNOTS
7	FIRE FIGHTING	REQUIRED
8	FENDER	RUBBER / TIRE ATTACHED

**OIL BARGE**

NO	OIL BARGE TECHNICAL SPECIFICATION	
1	TIPE KAPAL	CLEAN OIL PRODUCT / WHITE OIL
2	YOB	1990 up
3	DRAFT (maksimum)	2.8 Meter
4	LOA (maksimum)	62.8 Meter
5	TYPE OF CARGO	OIL PRODUCT / WHITE OIL (Premium dan Biosolar)
6	CARGO TANK CAPACITY 98% (minimum)	1,500 KL
7	GRADE OF CARGO (minimum)	2 (dua) GRADE
8	DISCHARGING RATE (min) / Grade, PRESSURE	150 KL / JAM / Grade - 3 Kg/cm <sup>2</sup>
9	LOADING RATE (minimum)	200 KL / JAM
10	CARGO PUMP (minimum)	2 (DUA) UNIT
11	SEGREGATED BALLAST TANK	REQUIRED

**GENERAL TERMS**

NO	GENERAL TERMS	
1	DELIVERY PORT	Pontianak
2	DISCHARGE PORT	Sintang
3	LAYCAN	15 – 16 Februari 2020
4	CHARTER PERIODE	1 (satu) Voyage
5	CCTV	Required
6	VESSEL TRACKING	Required (Compatible With Pertamina System)
7	INFORMATION SYSTEM	a. Internet on Board (24 Jam) b. Penyampaian Laporan Kapal Melalui IPMAN System
8	UNAVOIDABLE TRANSPORTATION LOSS	Max. 0.07 PCT
9	TRADING AREA	INDONESIA WATER
10	ALAT UKUR, Termasuk tank table	LENGKAP, AKURAT, ABSAH, verifikasi dari Fungsi PSP selambatnya sebelum delivery

94